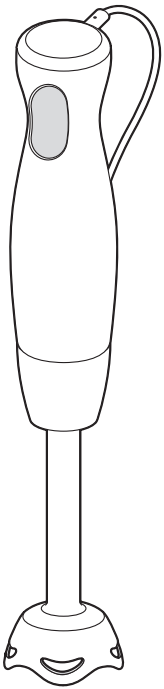
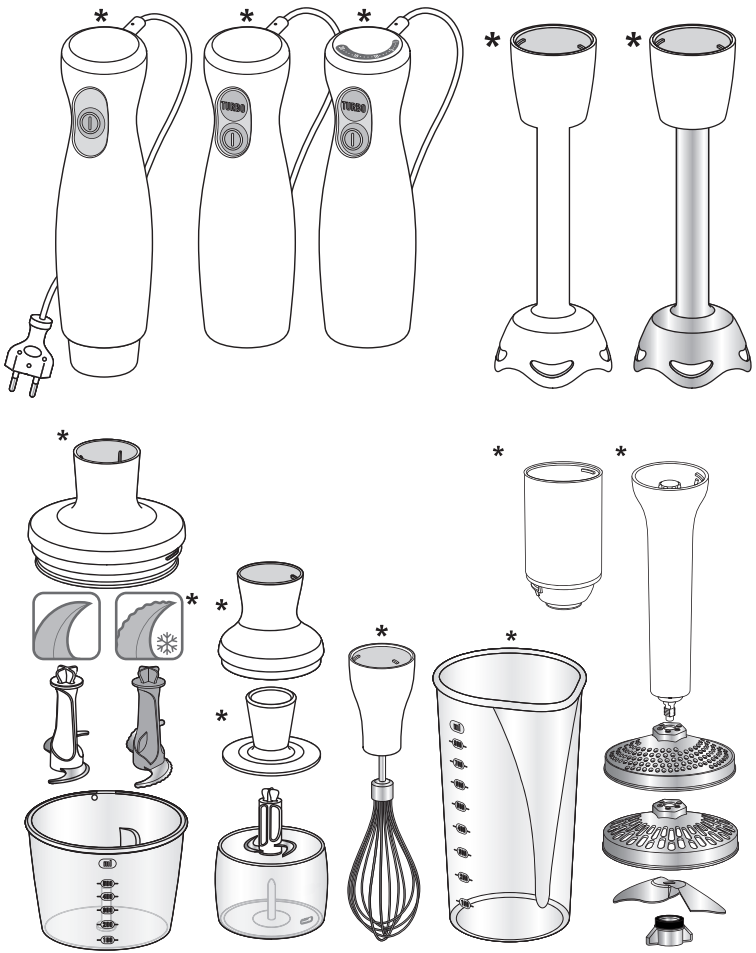
EN
KO



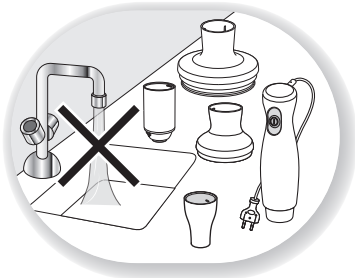
Read safety instructions and booklet carefully before using for the first time.

제품의 안전한 사용을 위해, 제품을 처음 사용하기 전 사용설명서를 주의 깊게 읽어주시기 바랍니다.

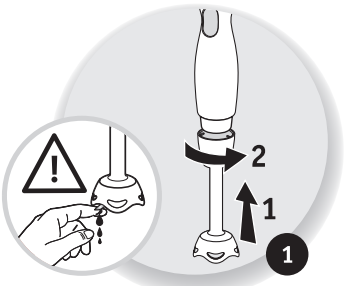


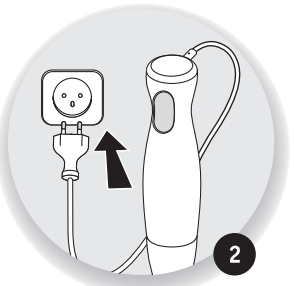
* depending on the model / 모델에 따라 다름

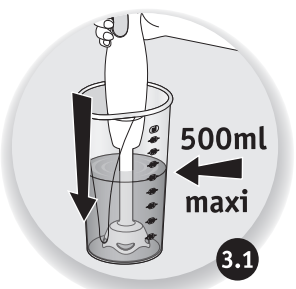
1

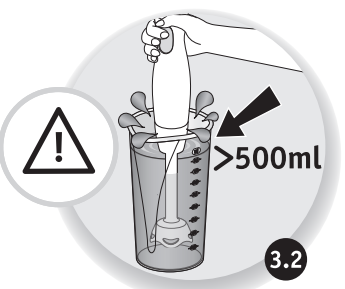


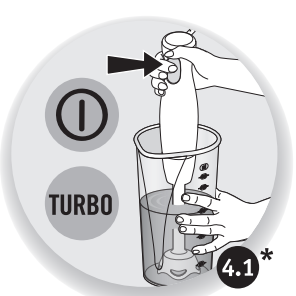
2.1 *

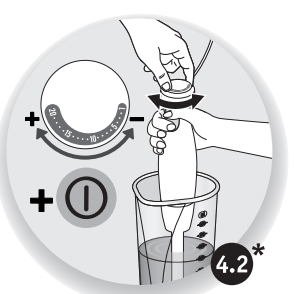






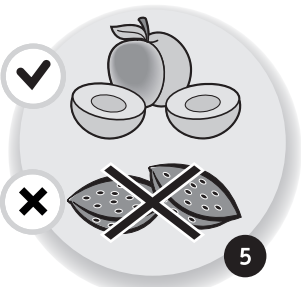


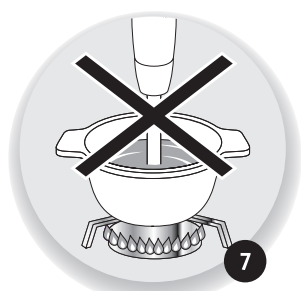




* depending on the model / 모델에 따라 다름

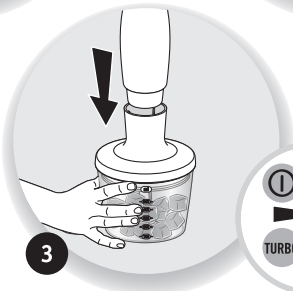
2.2 *

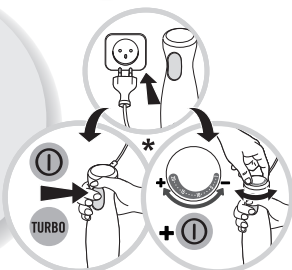




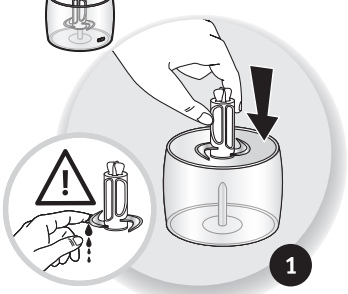
* depending on the model / 모델에 따라 다름

3 * 450/500/600ml

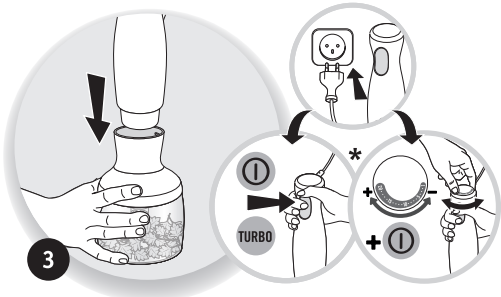




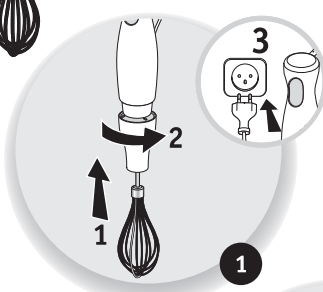
4 * 150ml

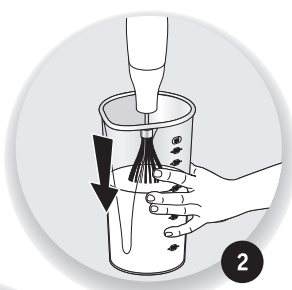


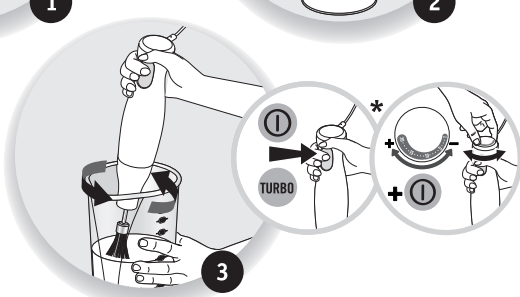
* depending on the model / 모델에 따라 다름



5 *

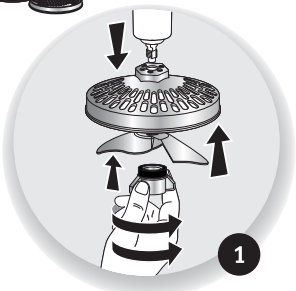


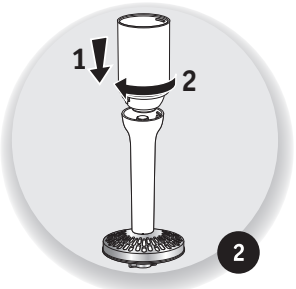


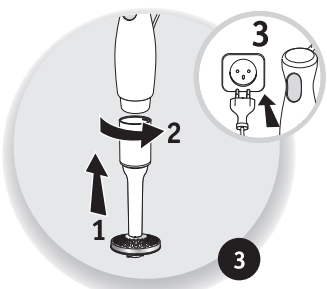


* depending on the model / 모델에 따라 다름

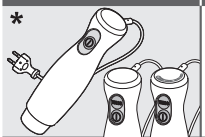
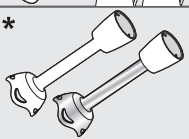
6 *





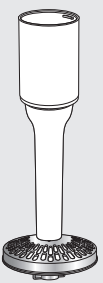


* depending on the model / 모델에 따라 다름

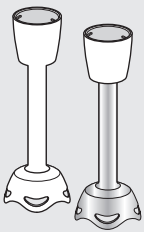
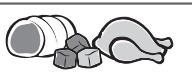
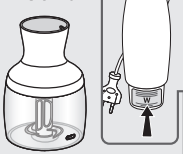
* 	✗	✗	✓
* 	✓	✓	✗
*	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
*	✗	✗	✓
	✓	✓	✓
	✓	✓	✗
*	✓	✓	✓
	✗	✗	✓
*	✓	✓	✓

* depending on the model / 모델에 따라 다름

*	✗	✗	✓
*	✓	✓	✓

		*6		
* 		turbo	1min	1Kg

* depending on the model / 모델에 따라 다름

		*6		
*  MAX 20s	200g + 300ml	turbo	20s	500g
		turbo	20s	500ml
		turbo	15s	500ml
		turbo	20s	1Kg
		turbo	15s	500ml
*450/500/600ml		turbo	10s	200g
		turbo	20s	20g
		turbo	20s	20g
* 150ml 	* 500-1000W	turbo	3s	40g
	* 300-450W	turbo	3s	100g
		turbo	10s	5g
*		turbo	3min	4max
		turbo	3min	200ml
		turbo	3min	1L

* depending on the model / 모델에 따라 다름

If your appliance does not work, check it is properly connected to the mains and the power cord is in good condition. Your appliance still does not work? Contact an approved service centre (see the service booklet).

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance for the first time, carefully read these instructions for use and retain them for future reference: the manufacturer shall not accept liability in the event of any use that does not comply with the instructions.

- Make sure that the voltage that your appliance uses matches that of your electrical supply system.

Any error in connection will negate the guarantee.

- This product has been designed for indoor and domestic use only, and at an altitude below 2000m. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always disconnect the appliance from the mains power supply when it is unattended and before assembling, dismantling or cleaning it.
- Remember: you may injure yourself if you use the appliance incorrectly.
- Do not use the appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this case, contact an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- All maintenance other than cleaning and everyday upkeep by the customer must be performed by an authorised service centre.
- Do not use this appliance to blend or mix non-food items. Never run empty.
- Do not use the jug or bowls as containers for freezing, cooking or sterilization.
- Do not shake your appliance harshly during use.
- Before mixing hot preparations, remove the container from the heat source.
- In order to prevent overflow, do not fill the bowl or jug over the maximum level (if indicated).
- Do not touch any moving parts (blades, etc.).

- Blades are very sharp: to prevent injuries, handle them with care when emptying the bowls (according to model), cleaning, assembling and dismantling the mixer foot, the mayonnaise foot (according to model) and the choppers (according to model).
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in any liquid.
- Do not leave the power cord hanging within reach of children.
- Do not leave the power cord close to or in contact with the hot parts of the appliance, near a source of heat or a sharp angle.
- Maintain moving parts (blades) away from the cord during use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance.
- Do not allow long hair, scarves, ties etc. to hang over the appliance or attachment when either is in use.
- Do not use the appliance if the power cord or plug have been damaged. To avoid all danger, have them replaced by an authorised service centre (see the list in the service booklet).
- For your safety, only use spare parts and accessories that are approved for your appliance.
- Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Do not pour boiling liquids (over 80°C/176°F) in the bowl or jug (according to model).
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without surveillance.
- It is not intended to be used in the following applications, and the guarantee will not apply for:
  - staff kitchen areas in shops, offices and otherworking environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residentialtype environments;
  - bed and breakfast type environments.

- If your appliance “jams” during processing, switch it off and check that the accessory used is not overloaded with ingredients. Carefully remove the ingredients obstructing the blades.
- **Your appliance is equipped with a device to protect against overheating (according to model). If your appliance overheats, it will switch itself off. Leave it to cool down for about 20 minutes then start using it again.**
- Switch off the appliance and unplug it from the electrical power supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Refer to the instructions to obtain the operating time and speed settings for your appliance.
- Refer to the instructions for correct fitting and assembly of your accessories.
- Refer to the instructions for initial and regular cleaning of surfaces in contact with foodstuff, and for cleaning and maintenance of your appliance.

EUROPEAN MARKETS ONLY

- With all accessories except the whisk: this appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Children shall not play with the appliance.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the device safely and understand the dangers.
- The multiwire whisk (according to model) can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Environment protection first !

ⓘ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

➲ Leave it at a local civic waste collection point.

기기가 작동하지 않을 경우, 전원 연결 및 전선 상태를 확인하십시오. 기기가 여전히 작동하지 않습니까? 이 경우 고객센터에 문의해주시기 바랍니다(사용설명서 내 리스트 참조).

안전 지침

- **기기를 처음 사용하기 전 주의깊게 사용설명서를 읽고 잘 보관해 두십시오: 사용설명서 상 지침에 따르지 않은 결과의 책임은 당사에 있지 않습니다.**
- 기기의 공급 전압이 전기설비 전압과 일치하는지 확인하십시오.

연결 오류에 의한 문제 발생시 보증 혜택을 받지 못합니다.

- 이 기기는 반드시 가정 내, 해발고도 2000m 이하의 위치에서만 사용되어야 합니다.
- 상업적 용도를 위한, 부적절한, 또는 설명서를 따르지 않은 사용의 경우 보증 혜택을 받지 못합니다.
- 미사용시와 조립, 해체 및 세척 전에는 항상 기계를 전원에서 분리해야 합니다.
- 기계의 잘못된 사용시 입을 수 있는 부상 위험에 주의하십시오.
- 기기가 오작동하거나 파손되었을 경우 사용하지 마십시오. 이 경우 지정 서비스 센터에 문의하십시오(서비스 책자 내 리스트를 참조)
- 세척 및 사용자에 의한 유지 관리를 제외한 모든 조치는 지정 서비스 센터에서만 행해져야만 합니다.
- 이 기계를 이용해 식재료를 제외한 어떤 것도 분쇄하거나 혼합해서는 안됩니다.
- 재료를 넣지 않은 상태에서는 절대로 기계를 작동시키지 마십시오.
- 용기를 다른 용도의 용기로 사용하지 마십시오(냉동, 요리, 살균).
- 작동 중의 기계를 격렬하게 흔들지 마십시오.
- 뜨거운 재료를 분쇄하기 전에, 용기를 열원에서 제거하십시오.

- 조리시 넘치는 현상을 방지하기 위해서는, 용기에 표시된 최대치 이상으로 재료를 넣지 마십시오.
- 작동 중인 기계 부분을 만지지 마십시오(예: 칼날).
- 칼날이 매우 날카롭습니다. 칼날 봉이나 믹서 용기(모델에 따라 다름), 분쇄기(모델에 따라 다름), 마요네즈 칼날(모델에 따라 다름) 등을 분해하거나 조립, 세척, 비울 때, 베이는 것을 방지하기 위해서 주의하시기 바랍니다.
- 기계, 전원 케이블, 플러그를 물이나 기타 다른 용액 속에 넣지 마십시오.
- 전원 케이블을 어린이 손이 닿는 곳에 두지두지 마십시오.
- 전원 케이블이 기계의 가열된 부분, 열원 근처, 날카로운 모서리 등에 가까이 있거나 접촉되지 않도록 하십시오.
- 기계 작동 중, 전원 케이블이 작동 중인 부분(칼날)에 접촉하지 않도록 합니다.
- 전원 분리시 선 부분을 잡아 당기지 않도록 합니다.
- 작동 중인 기계 또는 악세서리의 윗쪽에 긴 머리카락, 목도리, 넥타이 등이 위치하지 않도록 합니다.
- 전원 케이블 또는 플러그가 파손되었을 경우 기계를 사용하지 마십시오. 위험 방지를 위하여 반드시 지정 서비스 센터에서 해당 부품을 교환하시기 바랍니다(사용설명서 내 리스트 참고).
- 안전을 위하여 기계 전용 악세서리와 부품들만을 사용하시기 바랍니다.
- 믹서기 용기에 뜨거운 액체를 부을 때는 갑작스럽게 끓어넘치는 현상으로 기계에서 액체가 튈 수 있다는 점에 주의해야 합니다.
- 끓는 액체(80°C/176°F 이상)를 컵이나 조리 용기(모델별)에 붓지 마십시오
- 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 사용과 관련된 사전 숙지가 되어있는 경우를 제외하고는 심신미약자 및 미성숙자(어린이 포함)는 이 기계를 사용할 수 없습니다.
- 어린이가 기계를 가지고 놀 수 없도록 주의해야 합니다.

- 보호자의 감독 없이는 어린이가 기계를 사용할 수 없도록 합니다.
- 이 기계는 가정 혹은 다음과 같은 유사한 환경에서 사용할 수 없습니다(사용시 보증 혜택 없음):
  - 가게, 사무실 및 기타 업소 내 조리실;
  - 농장;
  - 호텔, 모텔 및 기타 숙박용 업소 내 고객에 의한 활용,
  - 민박 형태의 업소.
- 기계의 시동 중에 "멈추는" 현상이 발생할 경우 작동을 멈추고, 전원에서 분리한 후 사용 중인 악세서리에 걸려있는 것이 있는지 확인합니다. 이 경우, 칼날에 주의하면서 걸려있는 재료를 제거합니다.
- **이 기계는 과열방지장치가 장착되어 있습니다(모델별 상이) 기계가 과열될 경우 전원공급이 차단됩니다. 기계의 열이 식도록 20분 가량 방치 후에, 다시 사용을 시도합니다.**
- 악세서리의 교체 또는 작동시 동작하는 부분을 다루기 전에는 먼저 기계를 멈추고, 전원에서 분리합니다.
- 속도설정 및 각 악세서리의 수명은 설명서를 참조하십시오.
- 악세서리의 조립 및 기계 부착 방법은 설명서를 참조하십시오.
- 식재료 접촉 부분들의 최초 및 정기적 세척, 기계의 세척 및 관리는 설명서를 참조하십시오.

유럽 내 국가의 경우만 해당

- 거품기를 제외한 모든 악세서리 해당: 이 기계는 어린이가 사용할 수 없습니다. 기계와 전원 케이블을 어린이 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 기계를 어린이가 가지고 놀지 않도록 합니다.
- 이 기계는 다음과 같은 사람들이 사용할 수 있습니다:
- 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 안전한 사용 및 관련 위험에 대한 사전 숙지가 되어있는 상태의 심신미약자 및 미성숙자.

- 거품기(모델에 따라 다름)는 안전 책임자에 의한 감독 또는 기계의 안전한 사용 및 관련 위험에 대한 사전 숙지가 되어있는 경우 8세 이상의 아동이 사용할 수 있습니다. 8세 미만, 성인의 관리 감독이 없는 경우 아동은 세척과 유지 관리를 할 수 없습니다. 기계와 전원 케이블을 8세 미만 아동의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

환경보호에 참여하세요!

① 이 기계는 재활용 가능한 많은 자재를 포함하고 있습니다.
➲ 재활용 분리수거를 위해 지정된 장소에 버려주시기 바랍니다.

TEFAL/T-FAL * INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.tefal.com

This product is repairable by TEFAL/T-FAL *, during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the TEFAL/T-FAL internet site www.tefal.com

The Guarantee**

TEFAL/T-FAL guarantees this product against any manufacturing defect in materials or workmanship during the guarantee period within those countries*** as stated in the attached country list, starting from the initial date of purchase or delivery date. The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At TEFAL/T-FAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. TEFAL/T-FAL's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions

TEFAL/T-FAL shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase. The product can be taken directly in person or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a TEFAL/T-FAL authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on TEFAL/T-FAL website (www.tefal.com) or by calling the appropriate consumer Service centre set out in the attached country list. In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, TEFAL/T-FAL may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a TEFAL/T-FAL authorised service centre. This guarantee applies only for products purchased and used for domestic purposes and will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow TEFAL/T-FAL instructions, or a
modification or unauthorised repair of the product, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damage to any glass or porcelain ware in the product
- mechanical damages, overloading
- damage as a result of lightning or power surges
- accidents including fire, flood, etc
- professional or commercial use
- damages or poor results specifically due to wrong voltage or frequency as stamped on the product ID or specification

Consumer Statutory Rights

This international TEFAL/T-FAL guarantee does not affect the Statutory Rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

***Where a product purchased in a listed country and then used in another listed country, the international TEFAL/T-FAL guarantee duration is the one in the country of usage, even if the product was purchased in a listed country with different guarantee duration. The repair process may require a longer time if the product is not locally sold by TEFAL/T-FAL. If the product is not repairable in the new country, the international TEFAL/T-FAL guarantee is limited to a replacement by a similar or alternative product at similar cost, where possible.

*TEFAL household appliances appear under the T-FAL brand in some territories like America and Japan. TEFAL/T-FAL are registered trademarks of Groupe SEB.

Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee.

****For Australia only:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

****For India only:** The guarantee length depends on the product and the State in India. Full guarantee terms must be checked at the point of sale. Products purchased outside and used in India benefit from a 2 year guarantee.

The guarantee covers exclusively the repair of a defective product, but at TEFAL's choice, a replacement product may be provided instead of repairing a defective product. It is mandatory that the consumer, to have his product repaired, has to log a service request on the dedicated Smartphone application TEFAL SERVICE APP or by calling TEFAL Consumer Care Center at **1860-200-1232, Opening hours Mon-Sat 09 AM to 06 PM**. Products returned by Post will not be covered by the guarantee. As a proof of purchase consumer needs to provide both this stamped guarantee card and cash memo.

TEFAL 해외 제한 보증

: www.tefal.com

본 제품은 보증 기간 중 및 이후에 TEFAL에 의해 수리 가능한 제품입니다.

액세서리, 소모품 및 사용자 교체 가능 부품은 현지 판매 되는 경우 구입 가능합니다. 자세한 설명은 TEFAL 인터넷 홈페이지 www.tefal .com을 참조하십시오.

보증

TEFAL는 구입 또는 배송 받은 첫 날부터, 첨부된 국가 목록에 기재되어 있는 해당 국가들*** 내에서 **보증** 기간 동안 자재 또는 제조 기술 상 결함에 대해 본 제품을 보증합니다.

해외 제조사 **보증**은 일체의 불량 부품의 교체 또는 수리 및 필요한 **노무**를 통해 입증된 결함 제품을 복원시킴으로써 해당 제품이 본래 명세에 부합되도록 만드는 것과 관련한 모든 비용을 그 대상으로 합니다. TEFAL의 재량에 따라, 결함 제품을 수리하는 대신 교체품이 제공될 수 있습니다. 본 **보증** 하에서 TEFAL의 유일한 의무이자 귀하의 배타적 해결책은 그러한 수리 또는 교체로 한정됩니다.

조건 & 제외 사항

TEFAL는 유효한 구입 증빙이 동반되지 않은 일체 제품에 대해 수리 또는 교체할 의무가 없습니다. 제품은 TEFAL **지정** 서비스 센터로 직접 가져오거나, 적절하게 포장해 등기 우편(또는 그에 상응하는 우편 배송 방법)으로 반송해야 합니다. 각 국가별 **지정** 서비스 센터의 상세 주소는 TEFAL 인터넷 홈페이지(www.tefal.com)를 참조하시거나, 첨부 국가 목록에 기재되어 있는 해당 소비스 서비스 센터에 전화 문의하십시 오. TEFAL은 최고의 서비스 제공과 지속적인 고객 만족 향상을 위해 TEFAL의 공식 서비스 센터에서 수리를 받거나 교환을 받은 적인 있으신 고객님들께 만족도 설문 조사서를 보내기도 합니다. 본 **보증**은 **가정 내 사용 용도로 구입 및 사용되는 제품에 한해 적용**되며 오용, 부주의, TEFAL의 사용 지시 사항을 따르지 않음, 또는 제품의 변형 또는 **무허가** 수리, 소유자에 의한 잘못된 포장 또는 일체 운반자에 의한 취급 부주의로 인해 발생할 수 있는 일체 손상은 적용 대상으로 하지 않습니다. 또한, 정상적인 마모, 소모품의 유지관리 또는 교체, 또는 다음 사항은 적용 대상으로 하지 않습니다:

- 잘못된 종류의 물 또는 소모품을 사용하는 경우
- 제품 ID 또는 명세에 표시되어 있는 전압 또는 주파수와는 다른 전압 또는 주파수를 사용한 데 따른 손상 또는 잘못된 결과
- 물때 제거(일체의 물때 제거 작업은 반드시 사용 지시 사항에 따라 실시해야 합니다)
- 기계적 손상, 과부하
- 제품에 포함되어 있는 일체의 유리 또는 자기의 손상
- 전원 서지 또는 번개등에 의한 파손
- 화재, 수해 등의 사고
- 물, 먼지 또는 벌레의 제품 침투 (곤충과 관련된 기능을 가진 제품 제외)
- 전문 또는 상업적 용도 사용

소비자의 법적 권리

TEFAL **해외 보증**은 소비자가 보유하고 있을 수 있는 법적 권리 또는 제외 또는 한정될 수 없는 권리, 또는 해당 소비자가 해당 제품을 구입한 소매상에 대한 권리에 영향을 미치지 않습니다. 본 **보증**은 소비자에게 구체적인 법적 권리를 부여하며, 해당 소비자는 주별 또는 국가별로 다를 수 있는 다른 법적 권리를 보유하고 있을 수 있습니다. 소비자는 전적으로 본인 재량에 따라 그러한 권리를 행사할 수 있습니다.

***제품을 목록에 나와 있는 한 국가에서 구입한 후 목록에 있는 다른 국가에서 사용하는 경우, TEFAL 해외 **보증** 기간은 구입 국가에 대해 다른 **보증** 기간이 적용된다 하더라도 사용 국가의 기간이 적용됩니다. 해당 제품이 TEFAL가 현지에서 판매하고 있는 제품이 아닌 경우 **수리 처리 기간**이 더 길어 질 수 있습니다. 새로 옮겨간 국가에서 해당 제품을 수리할 수 **없는 경우**, TEFAL 해외 **보증**은 가능한 경우 유사 제품 또는 **대체** 제품으로의 교환으로 한정될 수 있습니다.

보증기간이내에 보증 서비스 요청을 위하여 본 보증서를 잘 보관해 주시기 바랍니다.

INTERNATIONAL GUARANTEE COUNTRY LIST

SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES

ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ **ARMENIA**	010 55-76-07	2 տարի 2 years	«SEB Ուկրանիա խումբ» ընկերություն Խարկովի խճուղի, 201-203, 3-րդ հարկ Կիեվ, 02121 Ուկրաինա 2 տարի
AUSTRALIA	1300307824	1 year	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
ÖSTERREICH **AUSTRIA**	01 890 3476	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
البحرين **BAHRAIN**	17716666	1 year	www.tefal-me.com
БЕЛАРУСЬ **BELARUS**	017 2239290	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE **BELGIE** **BELGIUM**	070 23 31 59	2 ans 2 jaar 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I **HERCEGOVINA**	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/I 71000 Sarajevo
BRASIL **BRAZIL**	11 2915-4400	1 ano 1 year	Seb Comercial gAv Jornalista Roberto Marinho, 85, 19º andar 04576 – 010 São Paulo - SP
БЪЛГАРИЯ **BULGARIA**	0700 10 330	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	Groupe SEB Canada Inc. 36 Newmill Gate, Unit 2 Scarborough, ON M1V 0E2
CHILE	02 2 884 46 06	2 años 2 years	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago
COLOMBIA	018000520022	2 años 2 years	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira Cajica Cundinamarca
HRVATSKA **CROATIA**	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb

ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 66 31 55	2 år 2 years	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
مصر EGYPT	16622	سنة واحدة 1year	جروب سب إيجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق٤ ١مايو ، سموحة
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
SUOMI FINLAND	09 8946 150	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	2 ans 2 years	GROUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1年 1 year	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com

ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссеci,16А, 3 үйі
한국어 KOREA	080-733-7878	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울특별시 종로구 종로1길 50, 더케이트윈타워 B동 14층 03142
الكويت **KUWAIT**	1807777 Ext :2104	1 year	www.tefal-me.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان **LEBANON**	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
MALAYSIA	603 7802 3000	2 years	GROUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
MEXICO	(55) 52839354	1 año 1 year	Groupe Seb México S.A. de C.V. Calle Boulevard Miguel de Cervantes, Saavedra No 169 Piso 9, Col Ampliación Granada, C.P. 11520, Ciudad de México
MOLDOVA	22 224035	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харьківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GROUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
سلطنة غمان **OMAN**	24703471	1 year	www.tefal-me.com
POLSKA POLAND	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر **QATAR**	44485555	1 year	www.tefal-me.com
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	2 years	GROUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GROUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 Bucureşti
РОССИЯ **RUSSIA**	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
المملكة العربية السعودية **SAUDI ARABIA**	920023701	2 years	www.tefal-me.com
SRBIJA **SERBIA**	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	2 years	GROUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
SLOVENSKO **SLOVAKIA**	232 199 930	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
SLOVENIJA **SLOVENIA**	02 234 94 90	2 leti 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
ESPAÑA **SPAIN**	933 06 37 65	2 años 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban 08018 Barcelona
SVERIGE **SWEDEN**	08 629 25 00	2 år 2 years	Tefal Sverige, Löfströms allé 5, 172 66 Sundbyberg
SUISSE SCHWEIZ **SWITZERLAND**	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattpark
ประเทศไทย **THAILAND**	02 765 6565	2 years	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE **TURKEY**	444 40 50	2 YIL 2 years	GROUPE SEB ISTANBUL AS Dereboyu Cd. Bilim Sk. Sun Plaza No:5 K:2 Maslak 34398 Istanbul
الإمارات العربية المتحدة **UAE**	8002272	1 year	www.tefal-me.com

Україна **UKRAINE**	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0345 602 1454	2 years	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
U.S.A.	800-395-8325	1 year	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332
VIETNAM	1800-555521	2 năm 2 years	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

20/07/2018

INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase / Date d'achat / Fecha de compra / Købsdato / Ostopäivä / Kjøpsdato / Inköpsdatum / Ostukuupäev / Pirkuma datums / Įsigijimo data / Data zakupu / Datum izročitve blaga / Datum kupovine / Vásárlás dátuma / Data achiziției / Дата на закупуване / Дата продажу / Վաճառքի օր. / Дата продажи / Сатылған күні / 購入日 / **วันที่ซื้อ** / 구입일자 / Датум на купување :

Product reference / Référence produit / Referencia del producto / Referencenummer / Tuotenumero / Artikkelnummer /Produktreferens / Toote viitenumber / Produkta atsauces numurs / Gaminio numeris / Referencja produktu / Oznaka proizvoda / Tip aparata / Készülék típusa / Cod produs / Модел / Модель / Մոդել. / Модель / Үлгісі / 製品リファレンス番号 / **รุ่นผลิตภัณฑ์** / 제품명 / Податоци за производот:

Retailer name and address / Nom et adresse du revendeur / Nombre y dirección del minorista / Forhandler navn & adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / Forhandler navn og adresse / Återförsäljarens namn och adress / Müüja kauplus ja aadress / Veikala nosaukums un adrese / Parduotuvės pavadinimas ir adresas / Nazwa i adres sprzedawcy / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Naziv in naslov trgovine / Forgalmazó neve és címe / Numele şi adresa vânzătorului / Търговки обект / Назва та адреса продавця / Վաճառքի վայրի անվանում և հասցե. / Название и адрес продавца / Сатушының атауы мен мекен-жайы / 販売店名、住所 / **ชื่อและที่อยู่ของห้าง/ร้านที่ซื้อ** / 소매점 이름과 주소 / Име и адреса на продавач :

Distributor stamp / Cachet / Sello del distribuidor / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Tempel / Zīmogs / Antspaudas / Pieczęć sprzedawcy / Pečat distributera / Pečat trgovine / Forgalmazó pecsétje / Ştampila vânzătorului / Печат на търговския обект / Печатка продавця / Կնիք. / Печать продавца / Сатушының мөрі / 販売店印 / **ตราประทับของห้าง/ร้านที่ซื้อ** / 소매점 직인 / Печат на дистрибутер :

8020001845